



The *Muir* VIEW

NEWS OF THE SIERRA CLUB IN WISCONSIN | JOHN MUIR CHAPTER

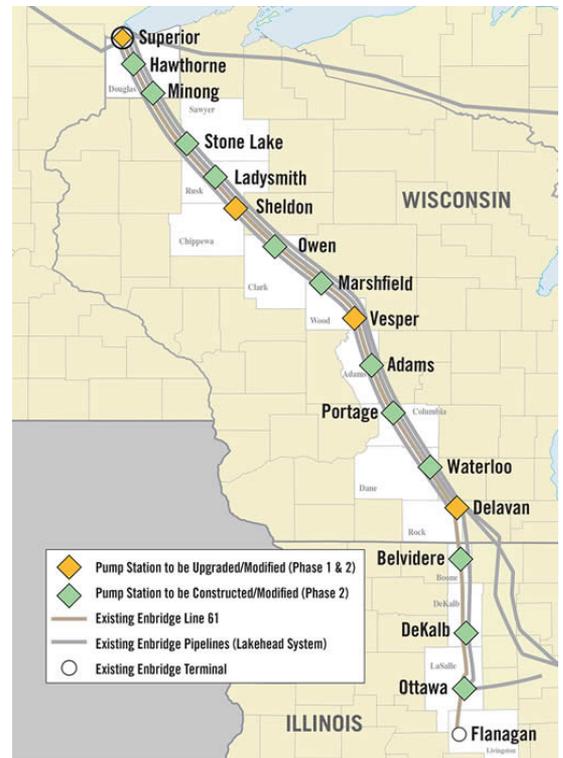
¡La gira de narración visual de Tar Sands viene pronto!

En 2014, Enbridge comenzó a trabajar para triplicar la cantidad de petróleo que fluye a través de su tubería de la Línea 61. Al agregar estaciones de bombeo a lo largo de la línea, Enbridge buscó expandir su tubería a 1.2 millones de barriles por día (bpd), volviéndose en la tubería más grande de arenas bituminosas en América del Norte. En comparación, el oleoducto Keystone XL transporta 800,000 bpd. El Departamento de Recursos Naturales (DNR) optó por no hacer ninguna evaluación de los impactos o cualquier otro permiso. Esencialmente, el DNR cerraba los ojos mientras Enbridge trabajaba en una monstruosidad que pondría en peligro el Lago Superior, el río Namakagon, el río Wisconsin, el río Rock y otras 400 corrientes y ríos. El Condado de Dane fue el único lugar a lo largo de la ruta del oleoducto que evaluó los impactos potenciales antes de permitir que Enbridge avance. Al final de un largo proceso lleno de aportes públicos y mucho análisis, el condado exigió a Enbridge que adquiriera un seguro antes de expandir el oleoducto

para que si ocurriera un derrame, Enbridge pagaría por la limpieza. Unas semanas más tarde, una ley fue anónimamente introducida en el presupuesto bienal de 2015 del estado en el último minuto, prohibiendo a las unidades de gobierno locales exigir un seguro para los oleoductos. Una demanda se produjo.

Desde 2014, hemos trabajado arduamente para concienciar sobre los impactos del oleoducto de arenas bituminosas y las tuberías de arenas bituminosas y para garantizar que nunca vuelva a suceder algo similar.

Este año, el 26 de marzo, cuatro años después, la Corte Suprema de Wisconsin escuchó los argumentos orales sobre la demanda y determinará el resultado en los próximos meses. En ese día, muchos se



reunieron para agradecer al Condado de Dane por su liderazgo y para pedir a la Administración de Evers que se asegure de que todos los proyectos futuros (y cualquier otro proyecto importante)

Continúa en p. 2

Buscando Candidatos del Comité Ejecutivo

- 2 -

Del Presidente

- 3 -

Las elecciones nacionales de Sierra Club

- 6 -

Buscando Candidatos del Comité Ejecutivo

La Sección del Sierra Club de John Muir está buscando miembros dedicados del Sierra Club que deseen unirse a otros voluntarios apasionados para trabajar en pro de la salud general y operativa de la Sección. ¿Tienes habilidades en presupuestos, gestión de proyectos, planificación estratégica o recaudación de fondos? ¿O tienes interés y ganas de aprender habilidades en esas áreas? ¿Te gusta mirar el panorama general y luego arremangarse y ponerse a trabajar para hacer el trabajo? ¿Has estado buscando una manera de poner sus talentos a trabajar de una manera que sirva a sus valores, propósito y pasión? Luego considera postularse para un asiento en el Comité Ejecutivo de la Sección.

Se cubrirán tres escaños en la elección de otoño de 2019. Los elegidos servirán por períodos de tres años a partir de enero de

2020 y hasta diciembre de 2023. Se alienta a los miembros de todo el estado a presentar su solicitud. Las reuniones se llevan a cabo aproximadamente seis veces al año y están programadas para fines de semana y noches para acomodar los horarios de trabajo / escuela. El reembolso de millas está disponible para viajar a reuniones en persona, y la mayoría de las reuniones también ofrecen una opción de llamada. La fecha límite para completar las solicitudes es el 1 de agosto de 2019. Hay disponible una descripción completa de las expectativas de los miembros del Comité Ejecutivo, así como un breve formulario de solicitud. Comuníquese con el Presidente de la Sección, Don Ferber al 608-217-2959 o d_ferber@spcglobal.net para obtener más información sobre la oportunidad de servir.

Continuó desde p. 1

sean requeridos para pasar por una extensa declaración de impacto ambiental (EIS) que incluya un análisis basado en la ciencia que se trata de los impactos del cambio climático en el oleoducto, incluido un análisis desde la cuna hasta el oleo de arenas bituminosas sucias, comentarios públicos y audiencias públicas en todas las áreas afectadas, y un estudio de los impactos en los sitios culturales y sagrados y en el tratado-Recursos protegidos, con el aporte completo y la consulta de las tribus en Wisconsin.

Todos estos impactos potenciales se unirán a finales de este mes en un proyecto de narración visual. Diez artistas de todo el estado se han unido para contar la historia de (la expansión) las arenas bituminosas en el estado de Wisconsin. Cada artista pintó un panel de 2'x4'. Los diez paneles se unen para ilustrar colectivamente el proceso, las amenazas y el posible futuro de los ductos de arenas bituminosas en relación con los habitantes de Wisconsin. Esto incluye la minería devastadora del petróleo de arenas bituminosas, la potencial incapacidad de las tribus para cazar y pescar en áreas protegidas por el tratado, las amenazas a nuestras vías fluviales, los impactos del cambio climático y más.

La recepción de apertura de esta serie tendrá lugar en el Clark Cultural ART Center (CART) en Neillsville, Wisconsin, el 24 de abril. El evento será patrocinado por CART, Sierra Club - John Muir Chapter, Wisconsin Youth Network (WiYN),

Wisconsin Safe Energy Alliance y socios locales adicionales.

Después del primer fin de semana, la instalación acompañará a un "Tar Sands Campus Tour" (gira de campus de arenas bituminosas) coordinado por jóvenes a través de Wisconsin en la primavera de 2019. La gira será una asociación de grupos de estudiantes, WIYN y grupos comunitarios, incluyendo Wisconsin Safe Energy Alliance (alianza de energía segura de Wisconsin o WiSE), 350 -Madison, 80 Feet is Enough! (¡80 pies es suficiente!), Save Our Illinois Land (salva nuestra tierra de Illinois) ¡y mucho más!

24 de abril - Apertura en CART en Neillsville

29 de abril - Hayward

30 de abril - Marshfield

30 de abril - Stevens Point

1 de mayo - Baraboo

2 de mayo - Madison

3 de mayo - Beloit

4 de mayo - DeKalb, Illinois

4 de mayo - Milwaukee

5 de mayo - Green Bay

Visite sierraclub.org/wisconsin para obtener una lista actualizada de eventos y confirme su asistencia o contáctese con Elizabeth Ward en elizabeth.ward@sierraclub.org si está dispuesto a ayudar con una de las paradas.

Qué diferencia hace un día

El martes 6 de noviembre, las acciones que tomaron abrieron puertas. Lo que una vez pareció ser una pared oscura y sólida, ahora parece ser un rayo de luz y esperanza. Ese día, eligió rechazar un sistema que pone la influencia del dinero sobre el acceso equitativo, los contaminadores sobre las protecciones y las ganancias sobre las personas a favor de una visión más progresista de la democracia, elevando los derechos de las personas y cuidando de nuestras tierras y aguas .

En los últimos ocho años, en particular, nuestras tradiciones, una vez progresivas, fueron diezmadas, los recursos naturales se degradaron, las voces y los derechos de los ciudadanos disminuyeron y el bienestar de las personas se puso en riesgo. Las casillas que marcó el 6 de noviembre crearon aberturas para marchar y crear el cambio que queremos.

El Sierra Club ha estado promoviendo y luchando por el cambio y nuevos líderes que nos ayudarán a lograrlo. Quiero ofrecer un gran agradecimiento a todos los grandes líderes y voluntarios del Sierra Club que participaron haciendo encuestas, haciendo llamadas telefónicas y enviando mensajes de texto, participando en fiestas de postales y ayudando a salir de la votación.

Usted, y nuestros miembros y simpatizantes, ayudaron a hacer posibles los siguientes pasos.

Pero así como la energía potencial no es igual a la acción, la energía cinética es necesaria para efectuar el cambio. Lo que comenzamos revisando manualmente las urnas, ahora debemos terminar usando nuestros pies y nuestras voces si queremos restaurar el liderazgo y la herencia ambiental de Wisconsin.

Usted apoya al Sierra Club porque sabe que somos una voz líder en tener un gobierno, un entorno y una economía que sirva a todas las personas. Como organización de base, nuestro poder proviene no solo de sus contribuciones financieras, sino también de que usted hable, se involucre en los problemas, se organice y trabaje al unísono con otras personas de ideas afines.

La Sección solo tiene 4.5 empleados de tiempo completo. Es con los 18,000 miembros y 68,000 partidarios en todo Wisconsin que tenemos el mayor poder. Con 99 distritos de la Asamblea, 33 distritos del Senado, 72 condados y muchas más unidades locales de gobierno, son nuestros miembros y simpatizantes en todo el estado quienes están más en sintonía con los problemas locales. Sus oídos, sus conexiones y su voz son activos poderosos para hacer avanzar los problemas y defender a las personas y al medio ambiente.

Lo que el personal de la Sección de John Muir y nuestros líderes ofrecen es una perspectiva adicional, experiencia y habilidades de organización. Podemos conectarle con otras personas que compartan sus inquietudes, ayudarlo a organizar

y ayudar a diseñar estrategias, elevar sus voces y aumentar la conciencia sobre sus problemas. Ustedes tienen y son el poder que necesitamos.

Tenemos miembros y simpatizantes en todo Wisconsin. La primavera significa elecciones locales, un próximo paso crítico para proteger los derechos y restaurar nuestro medio ambiente, y una oportunidad adicional para influir en las

elecciones locales y los funcionarios electos. ¡Algunas elecciones no son disputadas o ni siquiera hay suficientes personas que se postulen para un cargo! Algunos miembros del Sierra Club se han postulado para cargos públicos, y los funcionarios locales no solo tienen impactos locales significativos, sino que esos puestos son un campo de entrenamiento para muchos para las oficinas estatales o federales. A quien elijas localmente se importa!

Habrán quienes intenten cerrar las puertas que abrimos el 6 de noviembre. Al pasar por esas puertas, puede continuar el progreso que hicimos y guiarnos a un futuro más brillante.

Por Don Ferber
Presidente de la Sección



“Wisconsin Loves Parks” (le encantan los parques a Wisconsin): evento estatal que se realizará en mayo

Por Bryan Jackler, miembro organizador

En todo el gran estado de Wisconsin el 11 de mayo, los amantes del aire libre se reunirán en los parques estatales para un evento especial “Wisconsin Loves Parks”. Para personas de todas las edades que aprecian la belleza y la importancia de nuestros parques estatales, este día de diversión para familias tendrá algo para todos. El evento presenta una amplia variedad de actividades para elegir, con todos los niveles de condición física y edades capaces de participar en los buenos momentos. Desde caminatas, senderos y la eliminación de especies invasoras para nuestros participantes más activos, a pasar por un picnic y observación de aves para aquellos que buscan un momento de tranquilidad, “Wisconsin Loves Parks” es el evento perfecto para los residentes de Wisconsin.

“Wisconsin Loves Parks” se llevará a cabo en los parques estatales de Wisconsin, incluidos el Governor Dodge, Havenwoods, High Cliff y Kohler-Andrae. Estos parques, y el resto del sistema de parques estatales, han enfrentado una falta de fondos estatales. Con el gobierno estatal estableciendo un nuevo presupuesto este mes de julio, se podría lograr la restauración de fondos adecuados para los parques estatales de \$ 5 millones anuales de los ingresos para fines generales. Asistir a uno de los eventos de “Wisconsin Loves Parks” el 11 de mayo demostrará el aprecio de los constituyentes por los parques estatales y puede enviar un mensaje al gobierno sobre la importancia de preservar las áreas naturales de Wisconsin. Si desea ser voluntario en uno de los eventos o con el proceso



de planificación, o si desea llevar “Wisconsin Loves Parks” a su parque estatal o bosque favorito, envíe un correo electrónico a kathryn.hogan@sierraclub.org.

¡Hola amantes de los parques estatales de Wisconsin! Estamos buscando testimonios breves que describan su experiencia favorita en un parque estatal de Wisconsin, su parque estatal favorito y por qué, o cómo los parques estatales han impactado positivamente su vida. Por favor, incluya cualquier foto relevante, se recomienda: solo se necesitan unas pocas oraciones. ¡Nuestros testimonios favoritos se presentarán en las redes sociales o en nuestro sitio web y boletín informativo en el período previo al evento “Wisconsin Loves Parks” el 11 de mayo! Por favor envíe todas las presentaciones a jackler@wisc.edu. ¡Gracias por tu ayuda!

Estudio de aguas subterráneas del suroeste de Wisconsin

Los problemas de contaminación del agua potable siguen surgiendo alrededor del estado. En respuesta, los condados de Grant, Iowa y Lafayette están dando un paso hacia adelante. Han reunido recursos para financiar un estudio exhaustivo de sus pozos privados.

Los primeros resultados encontraron contaminación bacteriana y química a tasas tan malas como las áreas en el noreste de Wisconsin. De los 301 pozos seleccionados al azar que se

analizaron, el 42 por ciento superó los estándares federales de salud para las bacterias que pueden provenir de desechos humanos o animales, o para un residuo tóxico de fertilizante. Se planea una segunda ronda de pruebas con más pozos para el manantial, seguida de una evaluación cercana de los patógenos en el agua para determinar si son del tipo que probablemente se originó en el estiércol lechero o porcino, o en sistemas sépticos defectuosos, y para identificar qué se podría hacer para solucionarlo y prevenir futuras contaminaciones.



El presupuesto del estado de Wisconsin: ¡Podemos hacer una diferencia!

Todos los ojos están en el presupuesto estatal para 2019-21. Con un gobierno dividido (legislatura republicana y gobernador demócrata), el presupuesto será lo más importante que suceda en la legislatura este año.

En el momento de escribir este artículo, todos en Wisconsin están en alfileres y agujas mientras esperamos que el Gobernador Evers salga con su presupuesto. En el momento en que está leyendo esto, su presupuesto se ha agotado por un tiempo y el Comité Conjunto de Finanzas (el comité legislativo que supervisa los cambios en el presupuesto) ha comenzado a proponer cambios.

A lo largo del proceso presupuestario, continuaremos abogando por:

- Un sistema de transporte del siglo XXI con más fondos para el transporte, transporte especializado (para personas mayores y con discapacidades), bicicleta e infraestructura

para caminar, y una mejor conectividad para garantizar el acceso para el trabajo, la escuela, las citas médicas y otras necesidades.

- No hay nuevas expansiones de carreteras que no solo sean costosas, sino que también empeoran la congestión y la contaminación y dañan a las comunidades
- Más fondos para nuestros parques estatales y el Fondo de Administración.
- Más fondos para el Departamento de Recursos Naturales para garantizar que puedan proteger adecuadamente el agua potable de Wisconsin de los contaminadores
- Y más

Vaya a Sierraclub.org/Wisconsin o siganos en Facebook y / o Twitter para obtener actualizaciones sobre el presupuesto.

Necesitaremos a todos los involucrados para abogar por un presupuesto que ayude, y no perjudique, a Wisconsin.

Las elecciones nacionales de Sierra Club están en marcha - ¡VOTA!

Un Sierra Club democrático requiere participación de sus socios. La elección anual para la Junta de Directores del Club ya está en marcha.

Las personas elegibles para votar en la elección nacional de Sierra Club recibirán por correo (o por Internet si elige la opción de entrega electrónica) su boleta del Sierra Club nacional a principios de marzo. Esto incluirá información sobre los candidatos y dónde puede encontrar información adicional en el sitio web del Club.

Su participación es crítica para hacer el Sierra Club fuerte. El Sierra Club es una organización estructurada democráticamente en todos los niveles. El Club requiere un flujo regular de opiniones sobre políticas y prioridades de su membresía de base para funcionar bien. La participación anual en las elecciones en todos los niveles del Club es una obligación importante de la membresía.

En un año típico, menos del 10% de los miembros elegibles votan en las elecciones de la Junta. Se requiere un mínimo del 5% para que las elecciones sean válidas. Nuestra estructura de base se fortalece cuando nuestra participación es alta. Eso

significa que su participación es necesaria en el proceso de votación.

¿Cómo puedo aprender sobre los candidatos? Los miembros frecuentemente afirman que no conocen a los candidatos y les resulta difícil votar sin conocerlos bien.

Cada candidato proporciona una declaración sobre sí y sus puntos de vista sobre los asuntos en la boleta electoral oficial (en inglés). Puede obtener más información haciendo preguntas a su grupo y al líder del capítulo y a otros miembros con experiencia que conozca. También puede visitar el sitio web de elecciones del Club para obtener

información adicional sobre los candidatos: <http://www.sierraclub.org/board/election> ¡Entonces haz tu elección y emite tu voto!

¡Votar en línea es rápido y fácil! Incluso si recibe sus materiales electorales por correo, lo alentamos a utilizar el sitio de votación por Internet fácil de usar para ahorrar tiempo y gastos de envío. Si envía por correo terrestre, tenga en cuenta que sus boletas deben recibirse a más tardar el día de la elección, el 24 de abril de 2019.



Cientos de personas de Wisconsin expresan su preocupación por los impactos de las plantas de carbón en el agua

We Energies y Alliant Energy solicitaron permisos de agua actualizados para las tres plantas de carbón más grandes del estado, las plantas de carbón de Oak Creek y Elm Road (Oak Creek) en el sureste de Wisconsin y la planta de carbón de Columbia (Columbia) en Pardeeville. Desafortunadamente, tal como están escritos, los permisos permiten que We Energies y Alliant sigan contaminando nuestras vías fluviales y no implementen adecuadamente las nuevas reglas federales para la protección contra la contaminación de las plantas de carbón.

Anualmente, las plantas de carbón liberan 2,2 billones de libras de aguas residuales contaminadas directamente a nuestros ríos, lagos y bahías debido al manejo de cenizas húmedas. Los miembros de Sierra Club y nuestros socios ayudaron a cientos de personas a enviar comentarios públicos y asistir a audiencias públicas para pedirle a Wisconsin DNR que incluya los últimos estándares tecnológicos para el tratamiento de los residuos de cenizas de carbón porque merecemos la protección de nuestros canales de la contaminación de cenizas de carbón.



SIERRA CLUB

JOHN MUIR CHAPTER

754 Williamson Street
Madison, WI 53703



Algunos artículos *De Muir View* están disponibles en español.

Se sitúan en la red:

sierraclub.org/wisconsin/muir-view-newsletter

Select articles from *The Muir View* are available in Spanish. They are found online:

sierraclub.org/wisconsin/muir-view-newsletter

¡ÚNETE AL SIERRA CLUB AHORA Y AYÚDANOS A HACER HISTORIA!

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Teléfono _____

Dirección de Correo Electrónico _____

¡Sí! Me gustaría dar una membresía de regalo a:

Recipiente _____

Dirección _____

Ciudad _____ Estado _____ Código Postal _____

Verifique adjunto. Por favor, haga un cheque a nombre de Sierra Club

Por favor cargue mi: Visa Mastercard AMEX

Nombre del titular de la tarjeta _____

Número de tarjeta _____

Fecha de vencimiento ____ / ____ Firma _____

Únase hoy y reciba una bolsa de viaje Sierra Club GRATUITA



Categorías de afiliación:	Individual	Conjunta
Oferta Especial (Special Offer)	<input type="checkbox"/> \$ 15	N/A
Estándar (Standard)	<input type="checkbox"/> \$ 39	<input type="checkbox"/> \$ 49
Secundario (Supporting)	<input type="checkbox"/> \$ 75	<input type="checkbox"/> \$ 100
Contribuyendo (Contributing)	<input type="checkbox"/> \$ 150	<input type="checkbox"/> \$ 175
Por Vida (Life)	<input type="checkbox"/> \$ 1000	<input type="checkbox"/> \$ 1250
Mayor (Senior)	<input type="checkbox"/> \$ 25	<input type="checkbox"/> \$ 35
Estudiante (Student)	<input type="checkbox"/> \$ 25	<input type="checkbox"/> \$ 35
Ingreso Limitado (Limited Income)	<input type="checkbox"/> \$ 25	<input type="checkbox"/> \$ 35

Las contribuciones, regalos y cuotas a Sierra Club son deducibles de impuestos; ellos apoyan nuestros esfuerzos efectivos de defensa y cabildeo basados en los ciudadanos. Sus cuotas incluyen \$ 7.50 por una suscripción a la revista SIERRA y \$ 1 por el boletín informativo de su sección.

Adjunte un cheque y correo a: Sierra Club, PO Box 421041, Palm Coast, FL 32142-1041, o visite nuestro sitio web: www.sierraclub.org

F94Q **W 1600** 1